

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněný zásobník SIMAX s plastovým víkem, patentovaným uzávěrem a ventilem pro skladování potravin

Číslo produktu: 20084342

Výrobek: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

EAN kód: 8593419205040

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Parametry: Objem 350 ml; Rozměry 116 x 76 mm

1. Identifikace výrobku

Výrobek: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Číslo produktu: 20084342 | EAN kód: 8593419205040

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Objem: 350 ml | Rozměry: 116 x 76 mm

2. Určené použití

Zásobník je určen pro skladování, přenášení a krátkodobé uchovávání potravin v domácnosti nebo gastronomickém provozu. Skleněná část je určena pro styk s potravinami; plastové víko slouží k uzavření nádoby. Výrobek není hračka, laboratorní nádoba ani zdravotnický prostředek.

3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím výrobek umyjte a zkontrolujte, zda sklo, víko, těsnění a ventil nejsou poškozené.
- Před uzavřením zkontrolujte, že víko správně dosedá a ventil je čistý a funkční. Při přenášení vždy držte zásobník za skleněnou část, nikoli pouze za víko.
- Skleněná část je teplotně odolná, přesto ji zahřívejte a ochlazujte pozvolna. Plastové víko nevystavujte troubě, přímému plameni ani vysokým teplotám.
- Při skladování horkého obsahu nechte obsah nejdříve částečně vychladnout a neuzavírejte nádobu způsobem, který by mohl způsobit přetlak.

4. Varování a rizika

- Výrobek je částečně ze skla a může se při pádu, nárazu nebo působení nadměrné síly rozbít.
- Při rozbítí hrozí poranění ostrými střepy. Poškozenou nebo prasklou skleněnou část dále nepoužívejte.
- Horký obsah může způsobit popálení nebo opaření. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte na přímém plameni, varné desce ani pod grilem. Plastové víko nepoužívejte v troubě a nevystavujte jej teplotám mimo běžné použití.
- Nepřelévejte horký obsah do silně vychlazeného skla a nepokládejte horké sklo na studený nebo mokrý povrch.

5. Čištění a údržba

Po použití výrobek vyprázdněte, umyjte běžným prostředkem na nádobí a důkladně opláchněte. Skleněnou část lze mýt v myčce, pokud je uložena tak, aby nedocházelo k nárazům. Víko, těsnění a ventil čistěte šetrně a pravidelně kontrolujte, zda v nich nezůstaly zbytky potravin.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění. Skleněnou část odevzdejte do odpadu určeného pro sklo, plastové části do odpadu určeného pro plasty podle místních pravidel.

7. Výrobce a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklany pojemnik SIMAX z plastikową pokrywką, opatentowanym zamknięciem i zaworem do przechowywania żywności

Numer produktu: 20084342

Produkt: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Kod EAN: 8593419205040

Materiał: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Parametry: Pojemność 350 ml; Wymiary 116 x 76 mm

1. Identyfikacja produktu

Produkt: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Numer produktu: 20084342 | Kod EAN: 8593419205040

Materiał: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Pojemność: 350 ml | Wymiary: 116 x 76 mm

2. Przeznaczenie

Pojemnik jest przeznaczony do przechowywania, przenoszenia i krótkotrwałego przechowywania żywności w gospodarstwie domowym lub gastronomii. Część szklana jest przeznaczona do kontaktu z żywnością, a plastikowa pokrywka służy do zamykania naczynia. Produkt nie jest zabawką, naczyniem laboratoryjnym ani wyrobem medycznym.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyj produkt i sprawdź, czy szkło, pokrywka, uszczelka i zawór nie są uszkodzone.
- Przed zamknięciem upewnij się, że pokrywka prawidłowo przylega, a zawór jest czysty i sprawny. Podczas przenoszenia zawsze trzymaj pojemnik za część szklaną, a nie wyłącznie za pokrywę.
- Część szklana jest odporna na temperaturę, mimo to należy ją stopniowo ogrzewać i chłodzić. Nie narażaj plastikowej pokrywki na działanie piekarnika, bezpośredniego płomienia ani wysokiej temperatury.
- Przy przechowywaniu gorącej zawartości najpierw pozostaw ją do częściowego ostygnięcia i nie zamykaj naczynia w sposób, który mógłby spowodować nadciśnienie.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Produkt jest częściowo wykonany ze szkła i może pęknąć lub rozbić się w razie upadku, uderzenia albo użycia nadmiernej siły.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonej lub pękniętej części szklanej.
- Gorąca zawartość może spowodować oparzenia. Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj na bezpośrednim płomieniu, płycie grzewczej ani pod grillem. Plastikowej pokrywki nie używaj w piekarniku i nie narażaj jej na temperatury wykraczające poza normalne użytkowanie.
- Nie wlewaj gorącej zawartości do mocno schłodzonego szkła i nie stawiaj gorącego szkła na zimnej ani mokrej powierzchni.

5. Czyszczenie i konserwacja

Po użyciu opróżnij produkt, umyj zwykłym płynem do naczyń i dokładnie spłucz. Część szklaną można myć w zmywarce, jeżeli jest ułożona tak, aby nie uderzała o inne przedmioty. Pokrywkę, uszczelkę i zawór czyść delikatnie oraz regularnie sprawdzaj, czy nie pozostały w nich resztki żywności.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skałeczeniem. Część szklaną oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła, a części plastikowe do odpadów przeznaczonych dla tworzyw sztucznych zgodnie z lokalnymi zasadami.

7. Producent i kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenený zásobník SIMAX s plastovým viečkom, patentovaným uzáverom a ventilom na skladovanie potravín

Číslo produktu: 20084342

Výrobok: SIMAX Zásobník s plastovým víkom a patentovaným uzáverom, 0,35 l

EAN kód: 8593419205040

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzáverom a ventilom

Parametre: Objem 350 ml; Rozmery 116 x 76 mm

1. Identifikácia výrobku

Výrobok: SIMAX Zásobník s plastovým víkom a patentovaným uzáverom, 0,35 l

Číslo produktu: 20084342 | EAN kód: 8593419205040

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzáverom a ventilom

Objem: 350 ml | Rozmery: 116 x 76 mm

2. Určené použitie

Zásobník je určený na skladovanie, prenášanie a krátkodobé uchovávanie potravín v domácnosti alebo gastronomickej prevádzke. Sklenená časť je určená na styk s potravinami a plastové viečko slúži na uzavretie nádoby. Výrobok nie je hračka, laboratórna nádoba ani zdravotnícka pomôcka.

3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím výrobok umyte a skontrolujte, či sklo, viečko, tesnenie a ventil nie sú poškodené.
- Pred uzavretím skontrolujte, či viečko správne dosadá a ventil je čistý a funkčný. Pri prenášaní držte zásobník vždy za sklenenú časť, nie iba za viečko.
- Sklenená časť je teplotne odolná, napriek tomu ju zahrievajte a ochladzujte postupne. Plastové viečko nevystavujte rúre, priamemu plameňu ani vysokým teplotám.
- Pri skladovaní horúceho obsahu nechajte obsah najprv čiastočne vychladnúť a neuzatvárajte nádobu spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť pretlak.

4. Varovania a riziká

- Výrobok je čiastočne zo skla a pri páde, náraze alebo pôsobení nadmernej sily sa môže rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodenú alebo prasknutú sklenenú časť ďalej nepoužívajte.
- Horúci obsah môže spôsobiť popálenie alebo obarenie. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte na priamom plameni, varnej doske ani pod grilom. Plastové viečko nepoužívajte v rúre a nevystavujte ho teplotám mimo bežného používania.
- Nevlievajte horúci obsah do silne vychladeného skla a nepokladajte horúce sklo na studený ani mokrý povrch.

5. Čistenie a údržba

Po použití výrobok vyprázdňte, umyte bežným prostriedkom na riad a dôkladne opláchnite. Sklenenú časť možno umývať v umývačke riadu, ak je uložená tak, aby nenarážala do iných predmetov. Viečko, tesnenie a ventil čistite šetrne a pravidelne kontrolujte, či v nich nezostali zvyšky potravín.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu. Sklenenú časť odovzdajte do odpadu určeného na sklo, plastové časti do odpadu určeného na plasty podľa miestnych pravidiel.

7. Výrobca a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

SIMAX üveg tároló műanyag fedéllel, szabadalmaztatott zárral és szeleppel élelmiszerek tárolásához

Termékszám: 20084342

Termék: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

EAN-kód: 8593419205040

Anyag: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Paraméterek: Úrtartalom 350 ml; Méretek 116 x 76 mm

1. Termék azonosítása

Termék: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Termékszám: 20084342 | EAN-kód: 8593419205040

Anyag: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Úrtartalom: 350 ml | Méretek: 116 x 76 mm

2. Rendeltetésszerű használat

A tároló élelmiszerek tárolására, szállítására és rövid idejű megőrzésére szolgál háztartási vagy vendéglátóipari használat során. Az üveg rész élelmiszerral érintkezhet, a műanyag fedél pedig az edény lezárására szolgál. A termék nem játék, nem laboratóriumi edény és nem orvostechnikai eszköz.

3. Biztonságos használat

- Első használat előtt mossa el a terméket, és ellenőrizze, hogy az üveg, a fedél, a tömítés és a szelep nem sérült-e.
- Lezárás előtt ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően illeszkedik, a szelep pedig tiszta és működőképes. Szállításkor mindig az üveg részénél fogja meg a tárolót, ne csak a fedélnél.
- Az üveg rész hőálló, ennek ellenére fokozatosan melegítse és hűtse. A műanyag fedelet ne tegye sütőbe, közvetlen lángra vagy magas hőmérsékletnek kitett helyre.
- Forró tartalom tárolásakor először hagyja a tartalmat részben lehűlni, és ne zárja le az edényt olyan módon, amely túlnyomást okozhat.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- A termék részben üvegből készült, ezért leesés, ütés vagy túlzott erőhatás esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült vagy repedt üveg részt ne használjon tovább.
- A forró tartalom égési vagy forrázási sérülést okozhat. Gyermekektől elzárva tartandó.
- Ne használja közvetlen lángon, főzőlapon vagy grill alatt. A műanyag fedelet ne használja sütőben, és ne tegye ki a szokásos használaton túli hőmérsékletnek.
- Ne öntsön forró tartalmat erősen lehűtött üvegbe, és ne helyezzen forró üveget hideg vagy nedves felületre.

5. Tisztítás és karbantartás

Használat után ürítse ki a terméket, mossa el általános mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le. Az üveg rész mosogatógépben mosható, ha úgy helyezi el, hogy ne ütdjön más tárgyakhoz. A fedelet, tömítést és szelepet kíméletesen tisztítsa, és rendszeresen ellenőrizze, hogy nem maradtak-e bennük ételmaradékok.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést. Az üveg részt a helyi szabályok szerint üveghulladékként, a műanyag részeket műanyag hulladékként adja le.

7. Gyártó és elérhetőség

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

SIMAX glass storage container with plastic lid, patented closure and valve for food storage

Product number: 20084342

Product: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

EAN code: 8593419205040

Material: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Parameters: Capacity 350 ml; Dimensions 116 x 76 mm

1. Product identification

Product: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Product number: 20084342 | EAN code: 8593419205040

Material: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Capacity: 350 ml | Dimensions: 116 x 76 mm

2. Intended use

The container is intended for storing, carrying and short-term keeping of food in households or catering operations. The glass part is intended for food contact and the plastic lid is used to close the container. The product is not a toy, laboratory vessel or medical device.

3. Safe use

- Before first use, wash the product and check that the glass, lid, seal and valve are not damaged.
- Before closing, make sure the lid fits correctly and the valve is clean and functional. When carrying, always hold the container by the glass part, not only by the lid.
- The glass part is temperature resistant; nevertheless, heat and cool it gradually. Do not expose the plastic lid to an oven, open flame or high temperatures.
- When storing hot contents, allow the contents to cool partially first and do not close the container in a way that could cause overpressure.

4. Warnings and risks

- The product is partly made of glass and may break if dropped, hit or exposed to excessive force.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged or cracked glass part.
- Hot contents may cause burns or scalding. Keep out of reach of children.
- Do not use on an open flame, hob or under a grill. Do not use the plastic lid in an oven and do not expose it to temperatures outside normal use.
- Do not pour hot contents into strongly chilled glass and do not place hot glass on a cold or wet surface.

5. Cleaning and maintenance

After use, empty the product, wash it with ordinary dishwashing detergent and rinse thoroughly. The glass part may be washed in a dishwasher if positioned so that it cannot knock against other items. Clean the lid, seal and valve gently and regularly check that no food residues remain in them.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury. Dispose of the glass part as glass waste and the plastic parts as plastic waste according to local rules.

7. Manufacturer and contact

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

SIMAX Glas-Vorratsbehälter mit Kunststoffdeckel, patentiertem Verschluss und Ventil zur Lebensmittelaufbewahrung

Produktnummer: 20084342

Produkt: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

EAN-Code: 8593419205040

Material: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Parameter: Volumen 350 ml; Abmessungen 116 x 76 mm

1. Produktidentifikation

Produkt: SIMAX Zásobník s plastovým víkem a patentovaným uzávěrem, 0,35 l

Produktnummer: 20084342 | EAN-Code: 8593419205040

Material: borosilikátové sklo SIMAX + plastové víko s patentovaným uzávěrem a ventilem

Volumen: 350 ml | Abmessungen: 116 x 76 mm

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Behälter ist zum Lagern, Transportieren und kurzfristigen Aufbewahren von Lebensmitteln im Haushalt oder in gastronomischen Betrieben bestimmt. Der Glasteil ist für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen, der Kunststoffdeckel dient zum Verschließen des Behälters. Das Produkt ist kein Spielzeug, kein Laborgefäß und kein Medizinprodukt.

3. Sichere Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch das Produkt reinigen und prüfen, ob Glas, Deckel, Dichtung und Ventil nicht beschädigt sind.
- Vor dem Verschließen prüfen, ob der Deckel richtig sitzt und das Ventil sauber und funktionsfähig ist. Beim Tragen den Behälter immer am Glasteil festhalten, nicht nur am Deckel.
- Der Glasteil ist temperaturbeständig; dennoch langsam erhitzen und abkühlen lassen. Den Kunststoffdeckel nicht im Backofen, auf offener Flamme oder bei hohen Temperaturen verwenden.
- Bei heißem Inhalt den Inhalt zuerst teilweise abkühlen lassen und den Behälter nicht so verschließen, dass ein Überdruck entstehen kann.

4. Warnhinweise und Risiken

- Das Produkt besteht teilweise aus Glas und kann bei Sturz, Stoß oder übermäßiger Krafteinwirkung brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Einen beschädigten oder gesprungenen Glasteil nicht weiterverwenden.
- Heißer Inhalt kann Verbrennungen oder Verbrühungen verursachen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht auf offener Flamme, Kochplatte oder unter dem Grill verwenden. Den Kunststoffdeckel nicht im Backofen verwenden und keinen Temperaturen außerhalb des normalen Gebrauchs aussetzen.
- Keinen heißen Inhalt in stark gekühltes Glas füllen und heißes Glas nicht auf eine kalte oder nasse Oberfläche stellen.

5. Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch das Produkt entleeren, mit normalem Spülmittel reinigen und gründlich abspülen. Der Glasteil kann in der Spülmaschine gereinigt werden, wenn er so platziert ist, dass er nicht gegen andere Gegenstände stößt. Deckel, Dichtung und Ventil schonend reinigen und regelmäßig prüfen, ob keine Lebensmittelreste zurückgeblieben sind.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht. Den Glasteil gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall und die Kunststoffteile als Kunststoffabfall entsorgen.

7. Hersteller und Kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.